

CATEYE MICRO Wireless



CYCLOCOMPUTER
CC-MC200W

- Перед эксплуатацией велокомпьютера полностью прочтите настоящее руководство и сохраните его для дальнейшего использования.**

На нашем веб-сайте можно ознакомиться с подробными инструкциями и учебными видеоматериалами, а также загрузить руководство пользователя.

Предупреждение / Внимание!

- Не концентрируйте внимание на компьютере во время поездки. Соблюдайте правила безопасности!
- Надежно закрепите магнит, датчик и крепеж. Периодически проверяйте надежность их крепления.
- Если ребенок проглотит батарею, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью к врачу.
- Не оставляйте велокомпьютер на солнце в течение длительного периода времени.
- Не разбирайте велокомпьютер.
- Не допускайте падений велокомпьютера во избежание поломки.
- Если компьютер установлен на велосипеде, и есть необходимость изменить режим и запустить или остановить таймер, нажмите кнопку (четыре точки) внизу дисплея или одновременно **SSE**. Не надавливайте сильно на эту область: это может привести к некорректной работе компьютера и даже поломке.
- Отрегулируйте дисковый регулятор крепежа FlexTight™ вручную. Будьте внимательны: при сильной затяжке возможно повреждение резьбы на крепеже.
- Для очистки компьютера, крепежа или датчика не пользуйтесь растворителями и средствами, содержащими спирт и бензол.
- Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местным законодательством.
- Изображение на ЖК-экране может искажаться при просмотре через поляризованные солнцезащитные линзы.

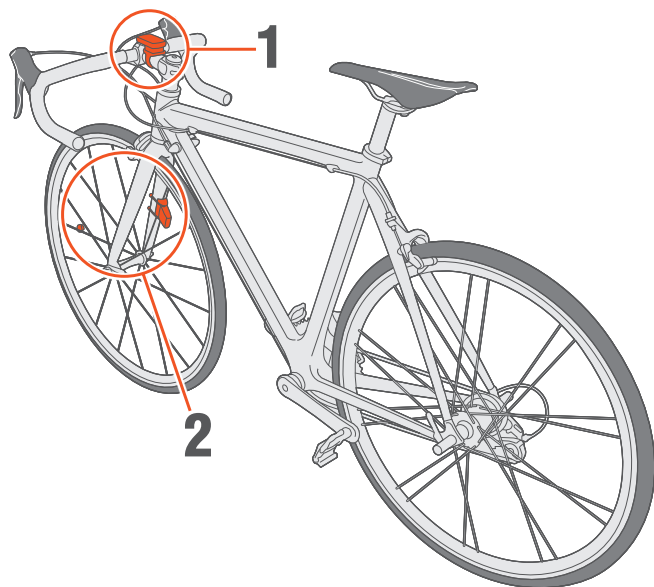
Беспроводной датчик

Датчик предназначен для получения сигнала на расстоянии до 70 см (большее расстояние повышает вероятность помех и ошибок). При регулировке положения датчика обратите внимание на следующее:

- Если расстояние между датчиком и компьютером слишком большое, то компьютер не сможет принимать сигналы. Эффективность передачи сигнала может сократиться из-за понижения температуры окружающей среды или из-за разряженных батарей.
- Сигнал может приниматься только в том случае, если задняя панель компьютера обращена к датчику.

Следующие обстоятельства могут стать причиной помех и ошибок в получении данных:

- Близость телевизора, ПК, радиоприемников, двигателей; нахождение в автомобиле или поезде.
- Близость железнодорожных путей и переездов, телевизионных станций и радиолокационных баз.
- Близость других беспроводных устройств.



Фиксатор крепежа



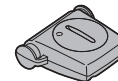
Крепеж



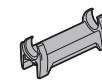
Дисковый регулятор



Резиновая прокладка для крепежа



Датчик



Резиновая прокладка датчика



Пластмассовые стяжки (x 2)



Магнит

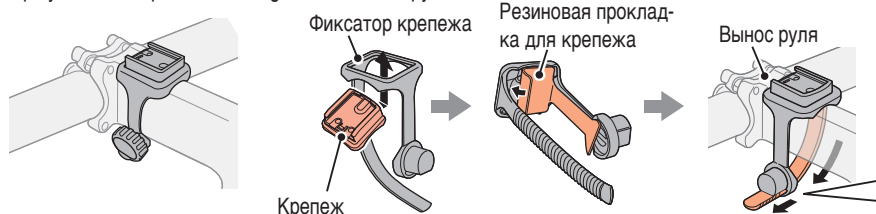
1 Установите крепеж на выносе или на руле

Крепеж FlexTight™ может быть установлен либо на выносе, либо на руле в зависимости от того, где посадка фиксатора крепежа лучше.

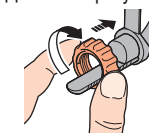
Внимание! Отрегулируйте крепеж FlexTight™ вручную.

Регулировка с помощью инструментов может стать причиной повреждения резьбы крепежа.

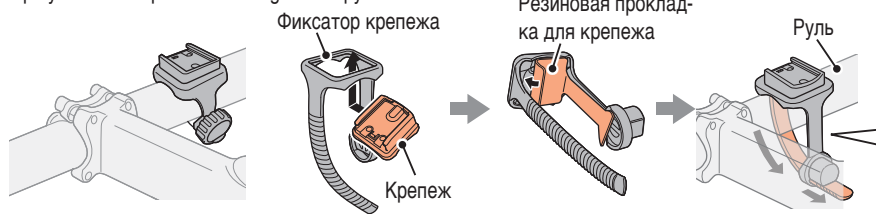
При установке крепежа FlexTight™ на выносе руля :



Дисковый регулятор



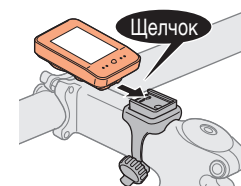
При установке крепежа FlexTight™ на руле :



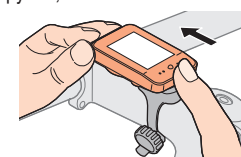
Отрезать излишек фиксатора крепежа

Внимание: во избежание травм и порезов при необходимости закруглите острый край фиксатора крепежа.

Демонтаж/ установка велокомпьютера

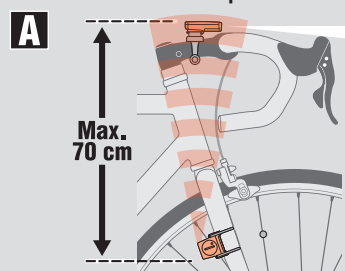


Удерживая велокомпьютер рукой,



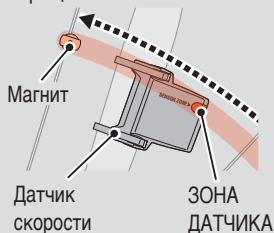
нажмите на него слегка вперед и вверх

Установите магнит на переднем колесе, а датчик на вилке или на пере.



Расстояние между компьютером и датчиком должно быть 20-70 см, задняя панель компьютера должна быть обращена к датчику.

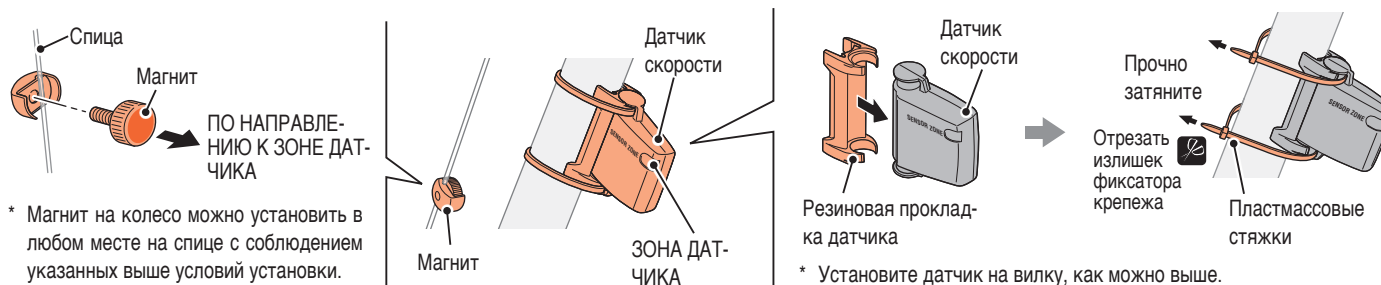
В Магнит и датчик должны находиться на одинаковом расстоянии от оси вращения колеса.



С Зазор между датчиком и магнитом должен быть не более 5 мм.



2 Установите датчик и магнит



* Магнит на колесо можно установить в любом месте на спице с соблюдением указанных выше условий установки.

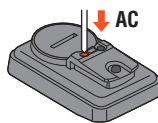
Резиновая прокладка датчика

* Установите датчик на вилку, как можно выше.

Обнулите данные, как описано ниже, при первом использовании компьютера или для сброса до заводских установок.

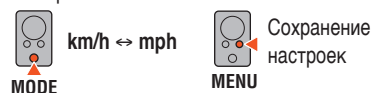
1 Обнуление данных (форматирование)

Нажмите кнопку **AC** на задней панели велокомпьютера.



2 Выберите единицы измерения скорости

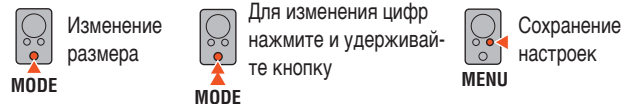
Выберите «км/ч» или «миль/ч».



3 Введите размер периметра колеса.

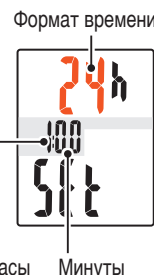
Введите размер периметра колеса, на котором установлен датчик, в мм.

* Для справки см. «Справочная таблица размеров покрышек».

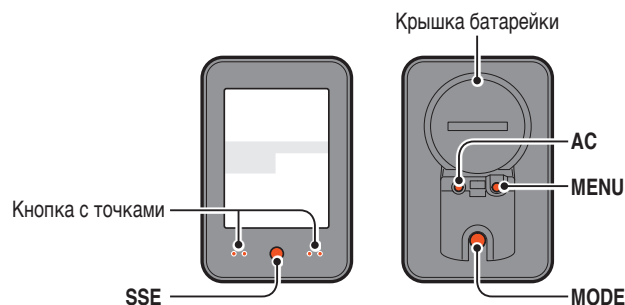
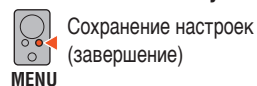


4 Установка часов

При нажатии кнопки **MODE**, можно изменять требуемое значение часов и минут. При удержании кнопки **MODE** происходит переключение настройки значения часов и минут.

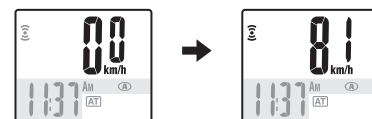


5 Нажмите на кнопку MENU для завершения настройки



Проверка работы

После установки убедитесь, что велокомпьютер начинает измерять скорость при вращении переднего колеса. Если скорость не отображается, произведите настройку еще раз, следуя рекомендациям **A B и C** (страница 2).



Периметр колеса

Вы можете определить периметр колеса (L) по таблице, приведенной ниже, или измерить самостоятельно на своем велосипеде.

• Как измерить периметр колеса (L)

Для обеспечения наиболее точных измерений сделайте следующее. Давление в шинах должно быть нормальным. Поверните колесо так, чтобы ниппель находился в нижней части колеса. Отметьте эту точку на полу и прокатите велосипед так, чтобы колесо проделало расстояние, равное одному обороту колеса, т.е. ниппель должен находиться снова в нижней части колеса. Снова отметьте точку расположения ниппеля и измерьте расстояние между двумя точками. Этот показатель и будет являться периметром колеса в мм.



• Таблица определения периметра колеса

* Обычно размер покрышек и ETRTO указан на торце покрышек.

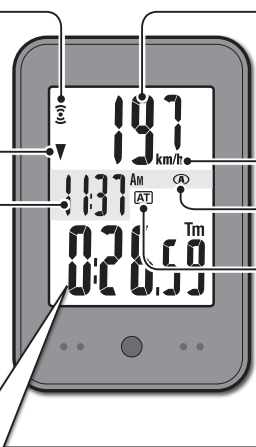
ETRTO	Размер покрышек	L (mm)	ETRTO	Размер покрышек	L (mm)
47-203	12x1.75	935	57-559	26x2.125	2070
54-203	12x1.95	940	58-559	26x2.35	2083
40-254	14x1.50	1020	75-559	26x3.00	2170
47-254	14x1.75	1055	28-590	26x1-1/8	1970
40-305	16x1.50	1185	37-590	26x1-3/8	2068
47-305	16x1.75	1195	37-584	26x1-1/2	2100
54-305	16x2.00	1245		650C Tubuler 26x7/8	1920
28-349	16x1-1/8	1290	20-571	650x20C	1938
37-349	16x1-3/8	1300	23-571	650x23C	1944
32-369	17x1-1/4 (369)	1340	25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-355	18x1.50	1340	40-590	650x38A	2125
47-355	18x1.75	1350	40-584	650x38B	2105
32-406	20x1.25	1450	25-630	27x1(630)	2145
35-406	20x1.35	1460	28-630	27x1-1/8	2155
40-406	20x1.50	1490	32-630	27x1-1/4	2161
47-406	20x1.75	1515	37-630	27x1-3/8	2169
50-406	20x1.95	1565	18-622	700x18C	2070
28-451	20x1-1/8	1545	19-622	700x19C	2080
37-451	20x1-3/8	1615	20-622	700x20C	2086
37-501	22x1-3/8	1770	23-622	700x23C	2096
40-501	22x1-1/2	1785	25-622	700x25C	2105
47-507	24x1.75	1890	28-622	700x28C	2136
50-507	24x2.00	1925	30-622	700x30C	2146
54-507	24x2.125	1965	32-622	700x32C	2155
25-520	24x1(520)	1753		700C Tubuler	2130
	24x3/4 Tubuler	1785	35-622	700x35C	2168
28-540	24x1-1/8	1795	38-622	700x38C	2180
32-540	24x1-1/4	1905	40-622	700x40C	2200
25-559	26x1(559)	1913	42-622	700x42C	2224
32-559	26x1.25	1950	44-622	700x44C	2235
37-559	26x1.40	2005	45-622	700x45C	2242
40-559	26x1.50	2010	47-622	700x47C	2268
47-559	26x1.75	2023	54-622	29x2.1	2288
50-559	26x1.95	2050	60-622	29x2.3	2326
54-559	26x2.10	2068			

Значок приема сигнала датчика скорости
Появляется одновременно с сигналом датчика скорости.

Индикатор скорости ▲▼

Индикатор скорости показывает текущее состояние по сравнению со средним показателем скорости: ▲ скорость выше ▼ скорость ниже

Часы



Текущая скорость

0,0 (A :4,0 / B :3,0) – 105,9 km/h
[0,0 (A :3,0 / B :2,0) – 65,0 mph]

* При отображении текущей скорости на дисплее должен появиться значок «Spd».

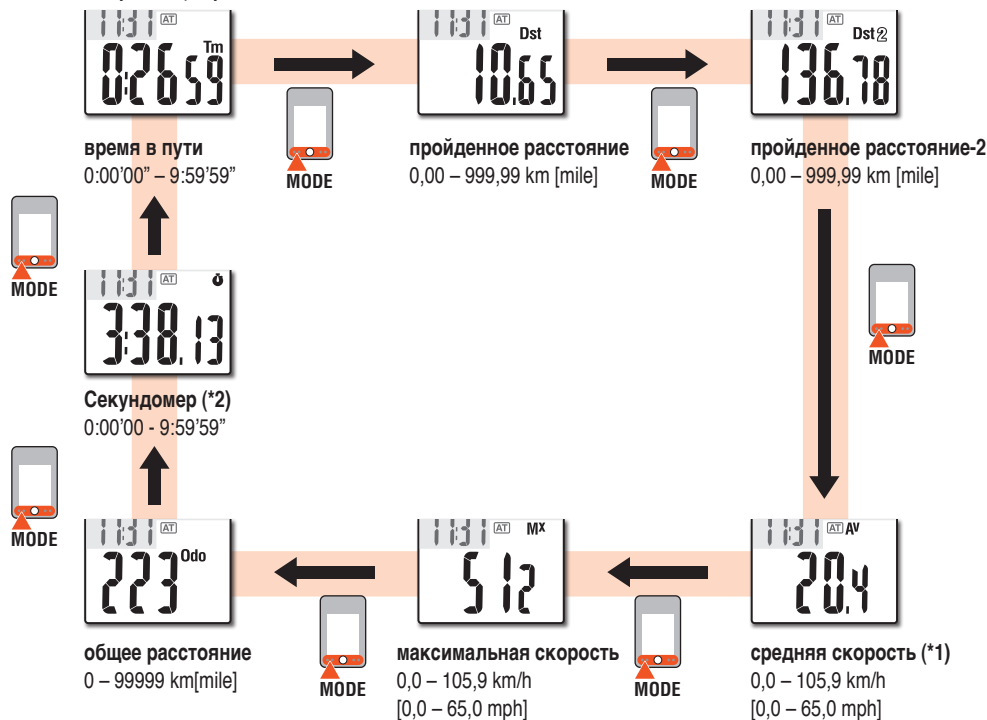
Единица измерения скорости

Показатель размера покрышки

Значок автоматического режима

Переключение функций велокомпьютера

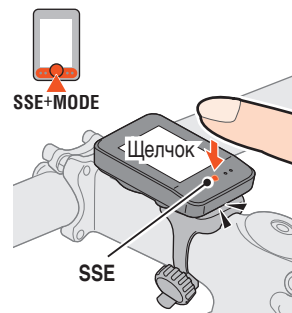
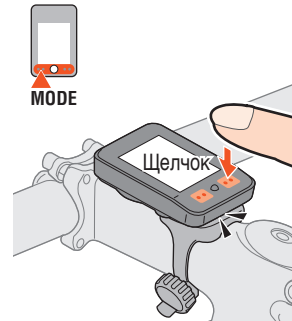
При нажатии кнопки **MODE** переключаются показания в нижнем поле дисплея в порядке, показанном на следующем рисунке.



*1 Если значение «Tm» превышает 10 часов или значение «Dst» превышает 999,99 км, отображается надпись «.E». В этом случае следует выполнить сброс данных.

*2 Только в автоматическом режиме.

Использование кнопки MODE, когда велокомпьютер установлен на крепеже



Начало измерений

Существует два способа измерений: в ручном и автоматическом режиме.

Способ установки См. раздел «Изменение настроек велокомпьютера. Выбор автоматического режима» (страница 7).

Во время измерения мигает единица скорости в **km/h** или **mph**.

* Значения максимальной скорости и общего расстояния обновляются независимо от начала или окончания измерения.

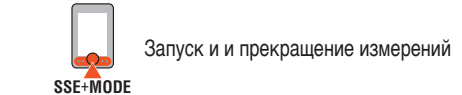
• **Автоматический режим (AT с подсветкой)**

Измерения запускаются автоматически одновременно с началом движения велосипеда.



• **Ручной режим**

Для начала/окончания измерения нажмите на кнопку **SSE** вместе с устройством.



* Если компьютер не установлен на крепеже велосипеда, нажмите одновременно на кнопку **SSE** на передней панели и кнопку **MODE** на задней панели компьютера.

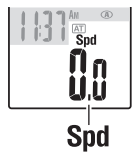
Сброс данных

При нажатии и удержании кнопки **SSE** на компьютере в режиме измерений происходит сброс данных, не обнуляются только данные об общем расстоянии (**Odo**), пройденном расстоянии-2 (**Dst2**) и данные секундомера (⌚).

* Общее расстояние (**Odo**) не обнуляется.

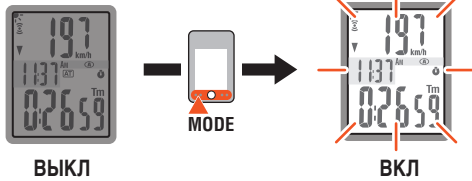
• **Сброс данных о пройденном расстоянии- 2 и показаний секундомера.** Нажмите и удерживайте кнопку при отображении данных о пройденной дистанции 2 (**Dst2**) или показаний секундомера (⌚). Произойдет только сброс данных, отображающихся на дисплее в данный момент.

* **Сброс данных секундомера и пройденного расстояния 2, отображаемого в верхней части экрана**
При отображении скорости движения (**Spd**) в нижнем поле экрана выполните операцию по сбросу данных.



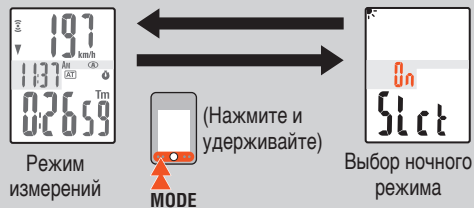
Подсветка (Ночной режим 🌙)

При нажатии кнопки **MODE** в ночном режиме на 5 секунд включается подсветка. Нажатие любой другой кнопки при включенной подсветке продлит подсветку дисплея еще на 5 секунд.



Способ установки

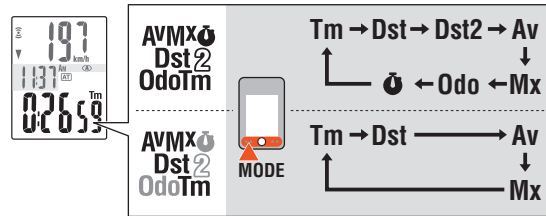
Нажатие и удержание кнопки **MODE** поможет настроить ночной режим. Повторное нажатие и удержание кнопки **MODE** вернет компьютер в режим измерений.



- * Ночной режим автоматически выключается при отсутствии сигнала в течение 10 минут.
- * Включить или выключить ночной режим можно с помощью меню дисплея ON/OFF. См. раздел «Изменение настроек велокомпьютера. Выбор ночного режима» (страница 6).
- * При появлении 🔋 (показатель зарядки батарейки) подсветка включается не будет даже при активации ночного режима. Следует заменить батарейки.

Настройка вида дисплея

Можно настроить дисплей, выбрав список иконок функций. В этом случае будут отображаться только выбранные показатели.



Способ установки

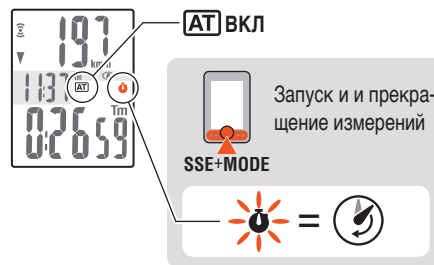
См. раздел «Изменение настроек велокомпьютера. Настройка вида дисплея» (страница 7).

- * Текущая скорость (**Spd**) и время в пути (**Tm**) не могут быть скрыты.
- * При скрытии показателей функций показатель текущей скорости продолжает отображаться в верхней части дисплея. (**Spd**)
- * Велокомпьютер продолжает в фоновом режиме регистрировать скрытые данные. При отображении данные обновляются (за исключением показаний секундомера).

Секундомер ⌚

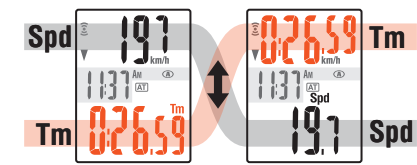
Время измеряется независимо от начала или окончания измерений. Это может использоваться при активации автоматического режима (AT значок отображается на дисплее).

- **Начало/окончание** : Нажмите на кнопку **SSE**. Во время измерения мигает ⌚.
- **Сброс** : Нажмите и удерживайте кнопку **SSE**.
 - * **Сброс данных секундомера и пройденного расстояния 2, отображаемого в верхней части экрана**
При отображении скорости движения (**Spd**) в нижнем поле экрана выполните операцию по сбросу данных.



Настройка верхнего поля дисплея

Для верхнего поля дисплея могут быть выбраны любые данные, которые будут постоянно отражаться на нем.



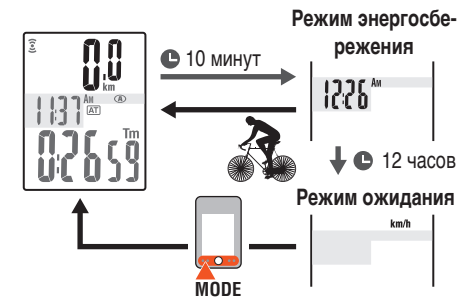
Способ установки

См. раздел «Изменение настроек велокомпьютера. Настройка верхнего поля дисплея» (страница 6).

- * Настройка секундомера выполняется только в автоматическом режиме.

Режим энергосбережения

Если велокомпьютер не получает сигнала в течение 10 минут, он переходит в режим энергосбережения, и на его экране отображаются только часы. При нажатии на кнопку **MODE** или при получении велокомпьютером сигнала датчика снова отображается страница измерений.

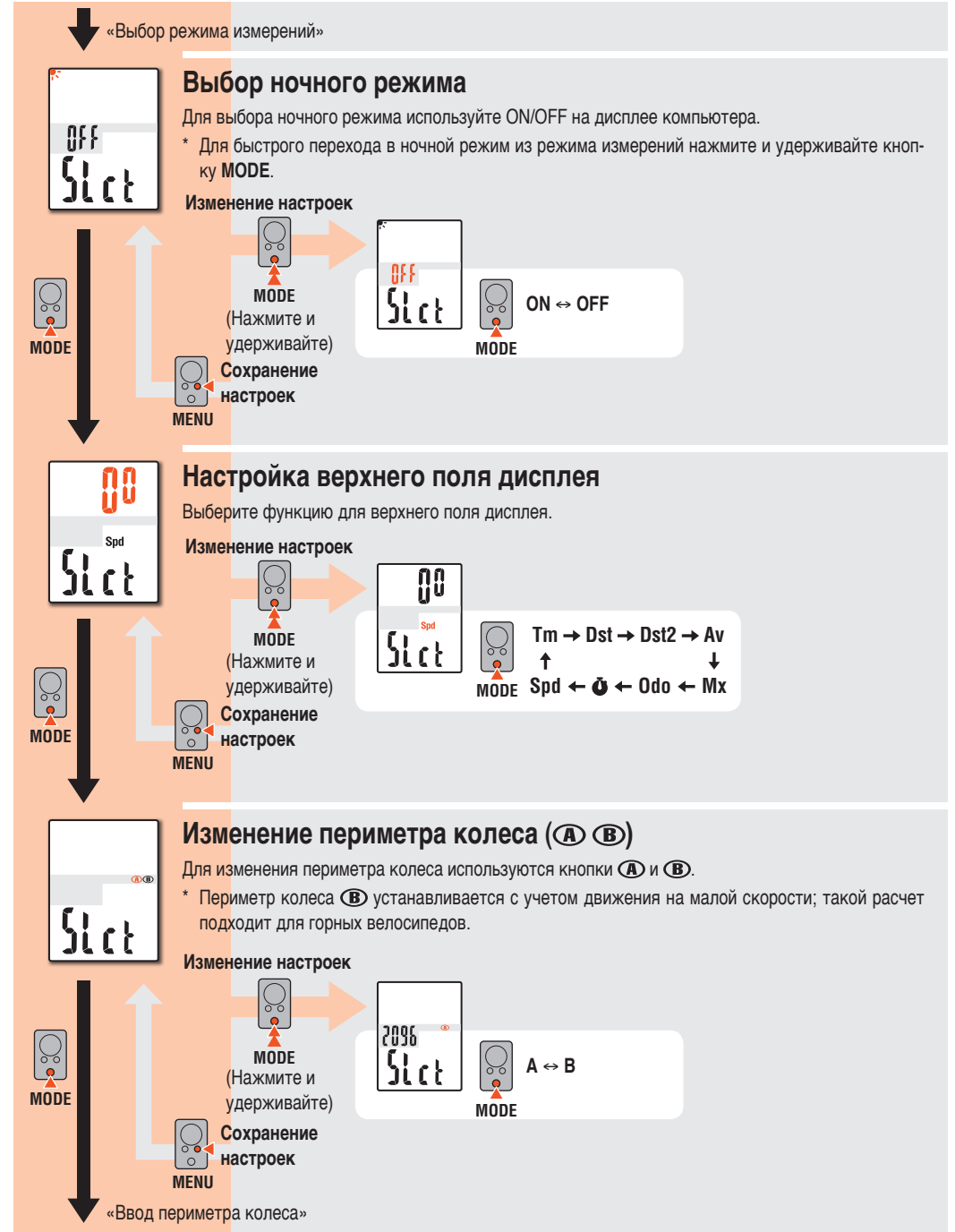
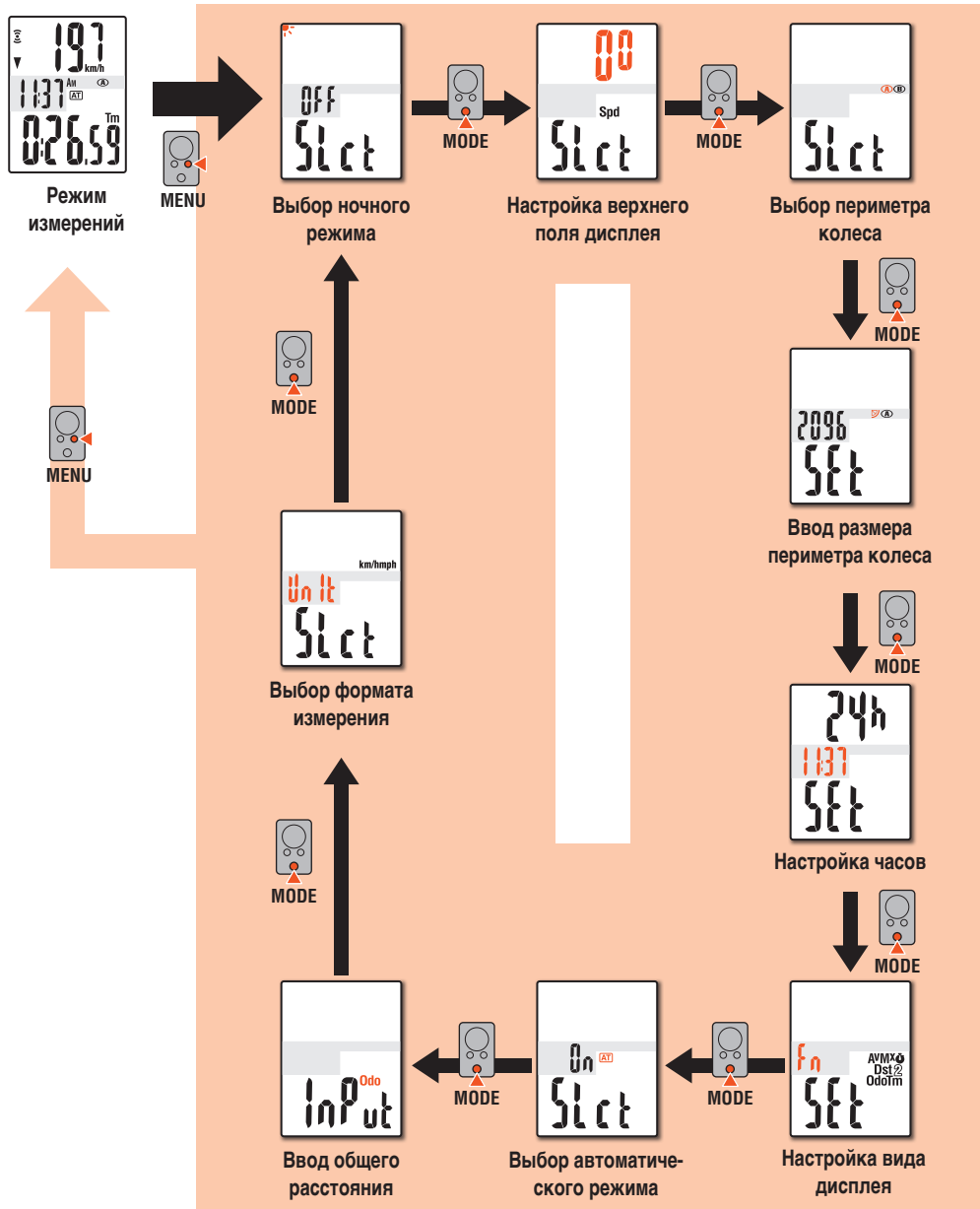


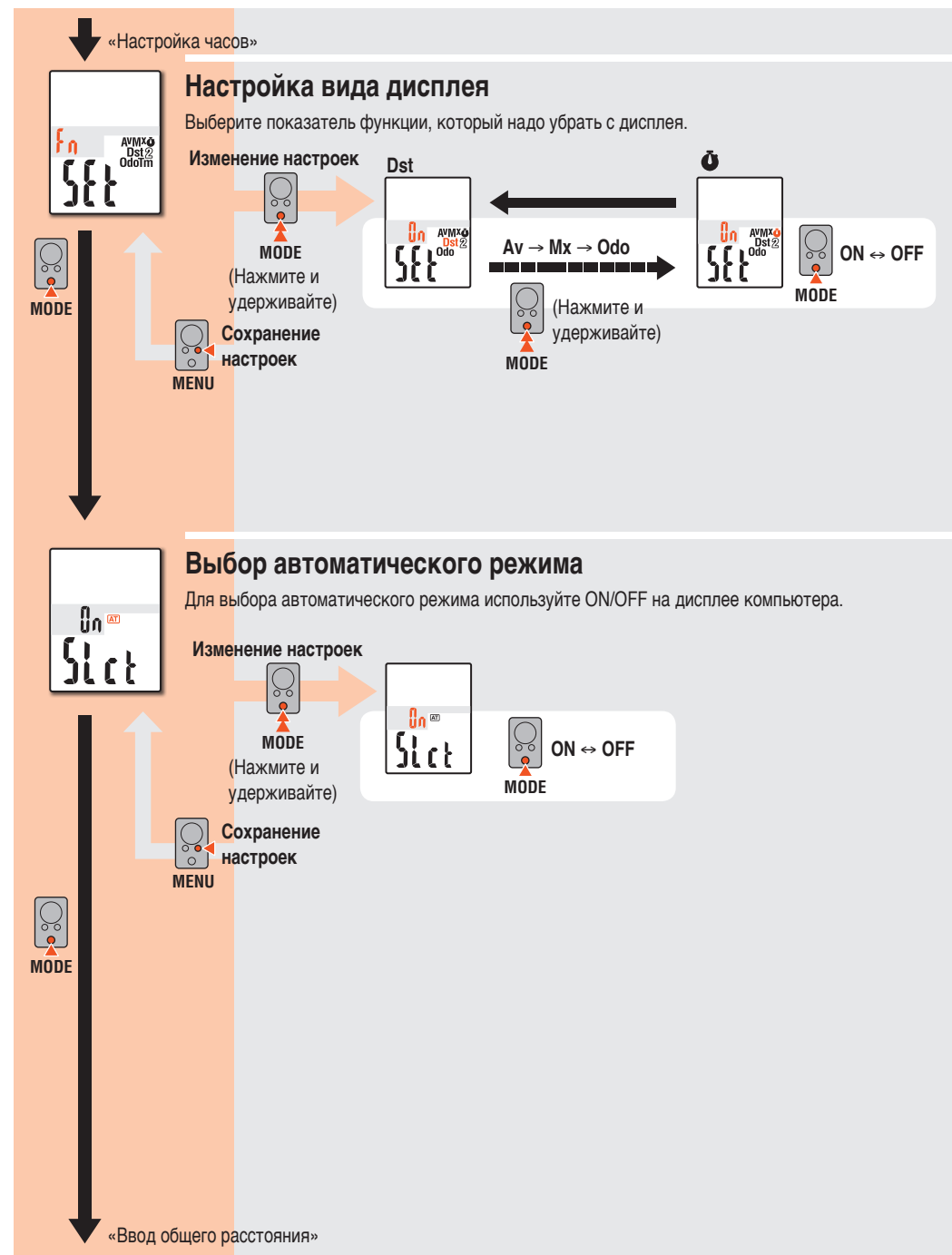
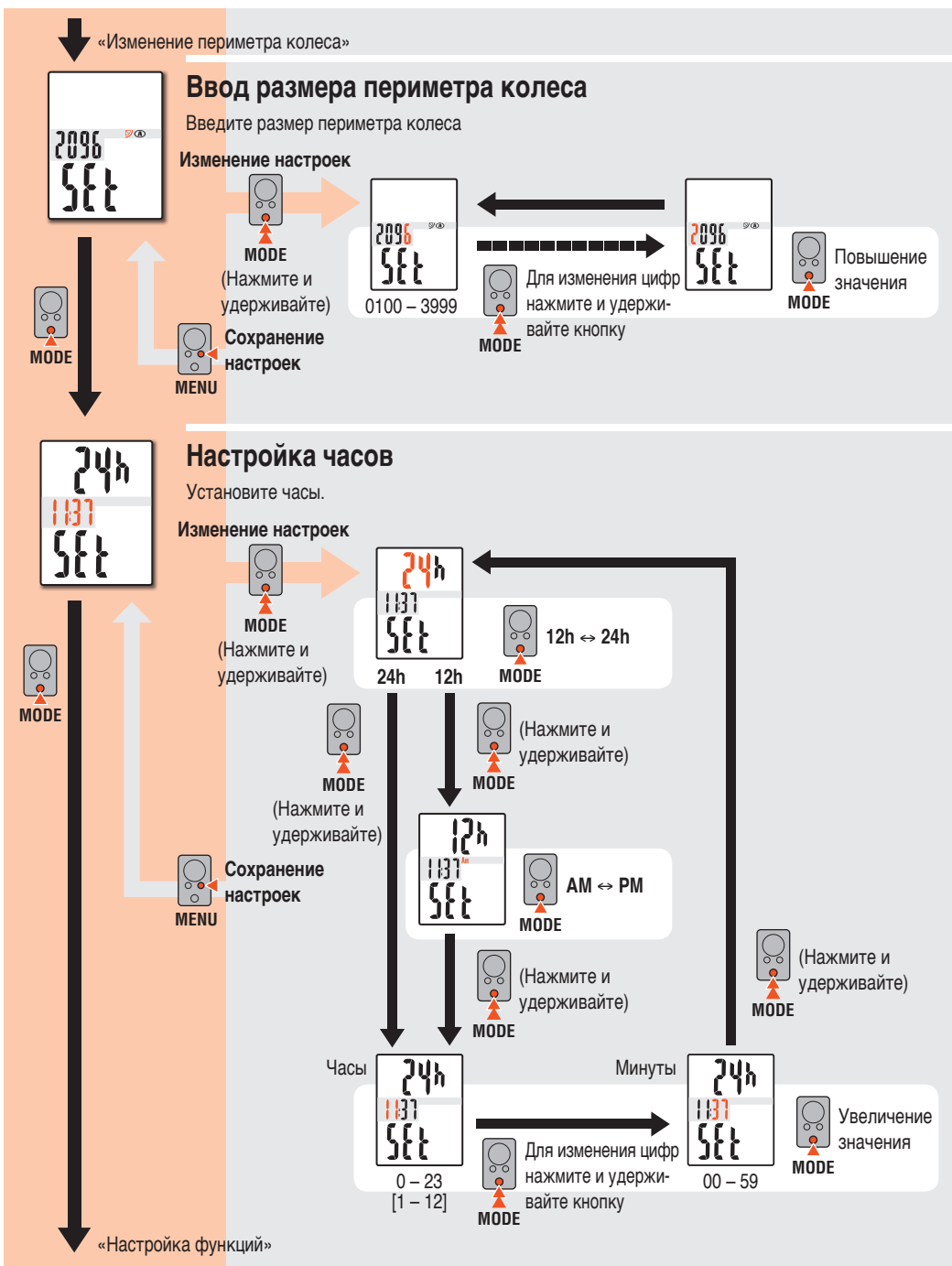
- * Если в режиме энергосбережения компьютер бездействует в течение 12 часов, то на дисплее отображается только скорость. Для возврата в режим измерений нажмите кнопку **MODE**.

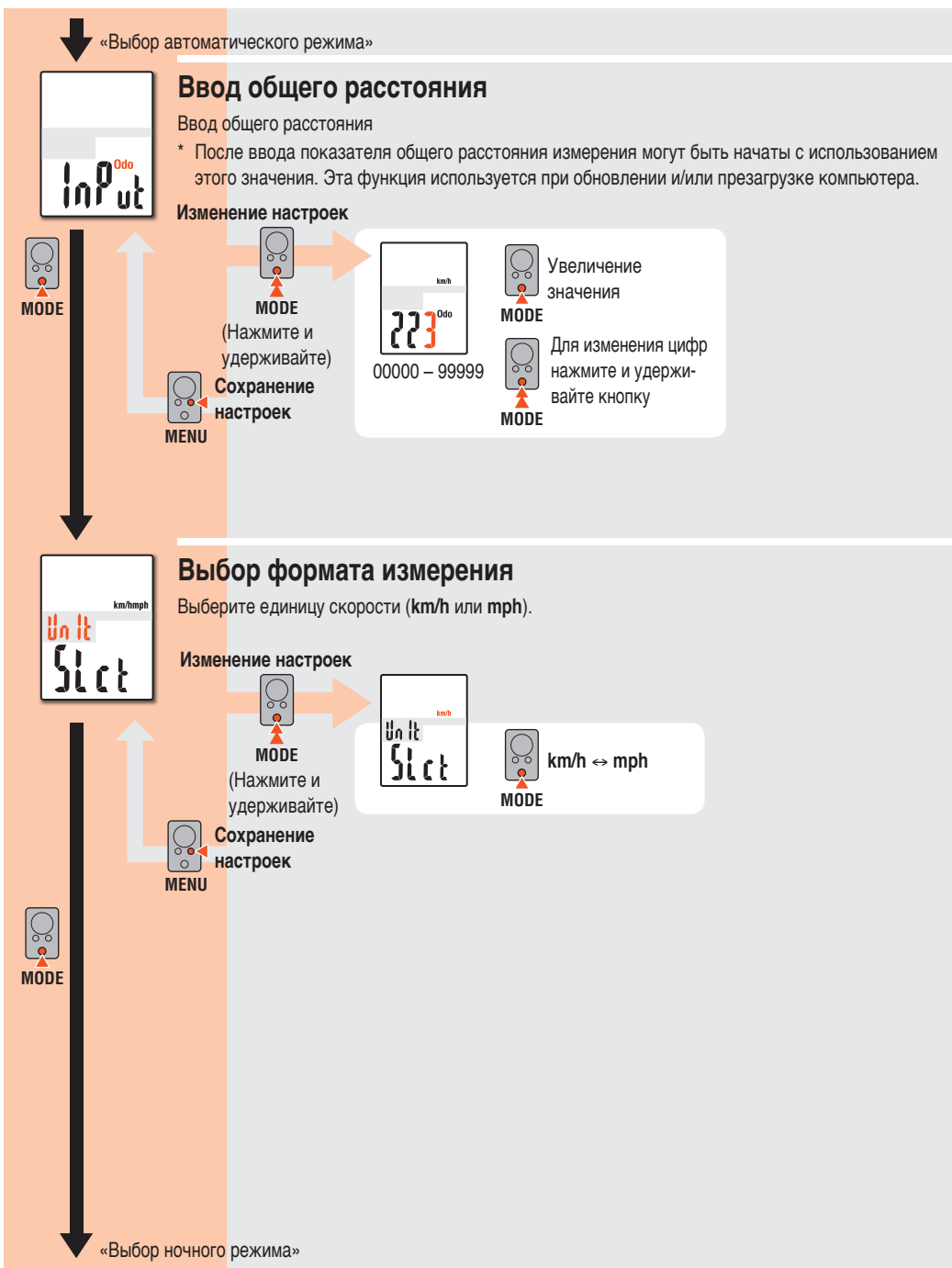
Нажмите кнопку **MENU** в режиме измерений: произойдет переход в режим меню. В режиме меню можно изменить различные настройки.

* После внесения изменений обязательно сохраните настройки, нажав кнопку **MENU**.

* Если компьютер находится в состоянии покоя более одной минуты, то компьютер переходит в режим измерений, а все изменения не сохраняются.








Обслуживание

пользуйтесь мощными средствами, не содержащими щелочь или спирт, а также мягкими сухими тканями.

Замена батареи

Велокомпьютер

При появлении  (показатель зарядки батарейки) следует заменить батарейки. Установите новую литиевую батарею (CR2032) полюсом (+) вверх.

* После замены батареи выполните процедуру, приведенную в разделе «Подготовка велокомпьютера» (страница 3).

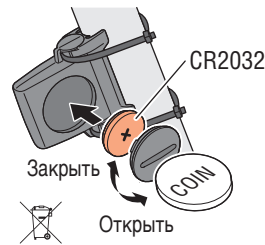


Датчик

Если скорость не отображается даже после корректной настройки, замените батарею.

Вставьте новые литиевые батареи (CR2032) маркировкой «+» вверх и плотно закройте крышку батарейного отсека.

* После замены проверьте корректность установки датчика и магнита.



Устранение неполадок

Значок сигнала датчика не мигает (скорость не отображается).

(Переместите велокомпьютер ближе к датчику и поверните переднее колесо. Если значок сигнала датчика замигает, то некорректная передача сигнала была обусловлена разряженной батареей, и другие неисправности отсутствуют.)

Проверьте, не слишком ли велик зазор между датчиком и магнитом. (Зазор должен быть: не более 5 мм)

Проверьте корректность установки магнита и датчика: магнит и датчик должны находиться на одинаковом расстоянии от оси вращения колеса.

При необходимости отрегулируйте положение магнита и датчика.

Проверьте: компьютер должен быть установлен под правильным углом. Задняя панель должна быть обращена к датчику.

Задняя панель должна быть обращена к датчику.

Проверьте корректность расстояния между компьютером и датчиком: расстояние должно удовлетворять диапазону от 20 до 70 см.

Установите датчик так, чтобы он находился на корректном расстоянии: диапазон от 20 до 70 см от компьютера.

Проверьте зарядку батарей. В зимнее время батареи разряжаются быстрее.

Замените батареи на новые согласно инструкциям, которые приводятся в разделе «Замена батарей».

При нажатии на кнопку ничего не отображается.

Замените батареи на новые согласно инструкциям, которые приводятся в разделе «Замена батарей».

На экране отображаются некорректные данные.

Обнулите данные согласно инструкциям, которые приводятся в разделе «Подготовка велокомпьютера» (страница 3).

Не включается подсветка.

Проверьте, отображается ли  (значок батареи).

Замените батареи на новые согласно инструкциям, которые приводятся в разделе «Замена батарей».

Технические характеристики

Батарея / Срок службы батареи	Велокомпьютер:	Литиевая батарея (CR2032) x 1 / Примерный срок службы: 1 лет (при эксплуатации велокомпьютера в течение 1 часа в день; срок службы батарей зависит от условий эксплуатации).
	Датчик:	Литиевая батарея (CR2032) x 1 / Общее расстояние на компьютере может достигать 10 000 км (6 250 миль)
* При частом использовании подсветки срок службы батареи значительно сокращается.		
* Здесь приводится среднее значение эксплуатации при температуре 20 °C, при этом расстояние между компьютером и датчиком составляет 65 см.		
* Срок службы установленной на заводе батареи может быть меньше указанной выше спецификации.		
Контроллер	4-битный, 1-кристальный микроконтроллер (кварцевый генератор)	
Экран	Жидкокристаллический дисплей	
Датчик	Бесконтактный магнитный датчик	
Удаленность датчика от компьютера	От 20 – 70 см	
Размеры периметра колеса	0 100 мм – 3999 мм (Начальное значение: A = 2096 мм, B = 2050 мм)	
Температура эксплуатации	0°C – 40°C (Велокомпьютер может работать некорректно при температуре вне указанного температурного диапазона. При температуре ниже 0° скорость реакции дисплея)	
Размеры и вес	Велокомпьютер:	53,5 x 36 x 17,5 мм / 26 г
	Датчик:	41,5 x 36 x 15 мм / 15 г

* Технические характеристики и конструкция могут изменяться без предварительного уведомления.

Ограничения гарантии

Гарантия распространяется только на велокомпьютер и датчик в течение 2 лет. На аксессуары и батареи гарантия не распространяется.

На велокомпьютеры CatEye предоставляется гарантия на дефект материалов и отсутствие заводского брака сроком на два года со дня покупки. В случае выхода данного изделия из строя в процессе нормальной эксплуатации компания CatEye бесплатно осуществит ремонт или замену неисправного изделия. Ремонт должен осуществляться компанией CatEye или авторизованным продавцом ее продукции. Для возвращения изделия на ремонт тщательно упакуйте его и приложите гарантийный талон (подтверждение покупки) вместе с описанием неисправности, подлежащей устранению. Пожалуйста, четко напишите или напечатайте свое имя или адрес на гарантийном талоне. Расходы на страховку, обработку и транспортировку груза с изделием в компанию CatEye будет нести лицо, обратившееся за ремонтом.

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

Запасные аксессуары

Стандартные аксессуары

1602190



Комплект деталей

1602196



Датчик скорости

1600280N



Фиксатор крепежа

1602193



Крепеж

1699691N



Магнит на колесо

1665150



литиевая батарея

1602980



Пластмассовая стяжка

Дополнительные аксессуары